



# GRAND HOTEL VILLA DE FRANCE



Where Comfort Meets Luxury

# INTRODUCTION

Depuis son ouverture dans le début du XXe Siècle, Témoin et symbole du patrimoine touristique et historique de la ville de Tanger, le Grand Hotel Villa De France se situe en plein centre ville, au coeur du quartier diplomatique de l'époque

Ancien bâtiment diplomatique français dès la fin du XIXème siècle, il fut transformé en hôtel au début du XXème siècle. Le Peintre français Henri Matisse y séjouena en 1911 et en 1912 pour notamment y peindre les tableaux ( Vue sur la baie de Tanger) et ( Paysage vue d'une fenêtre ) ce dernier inspiré de la fameuse chambre 35.

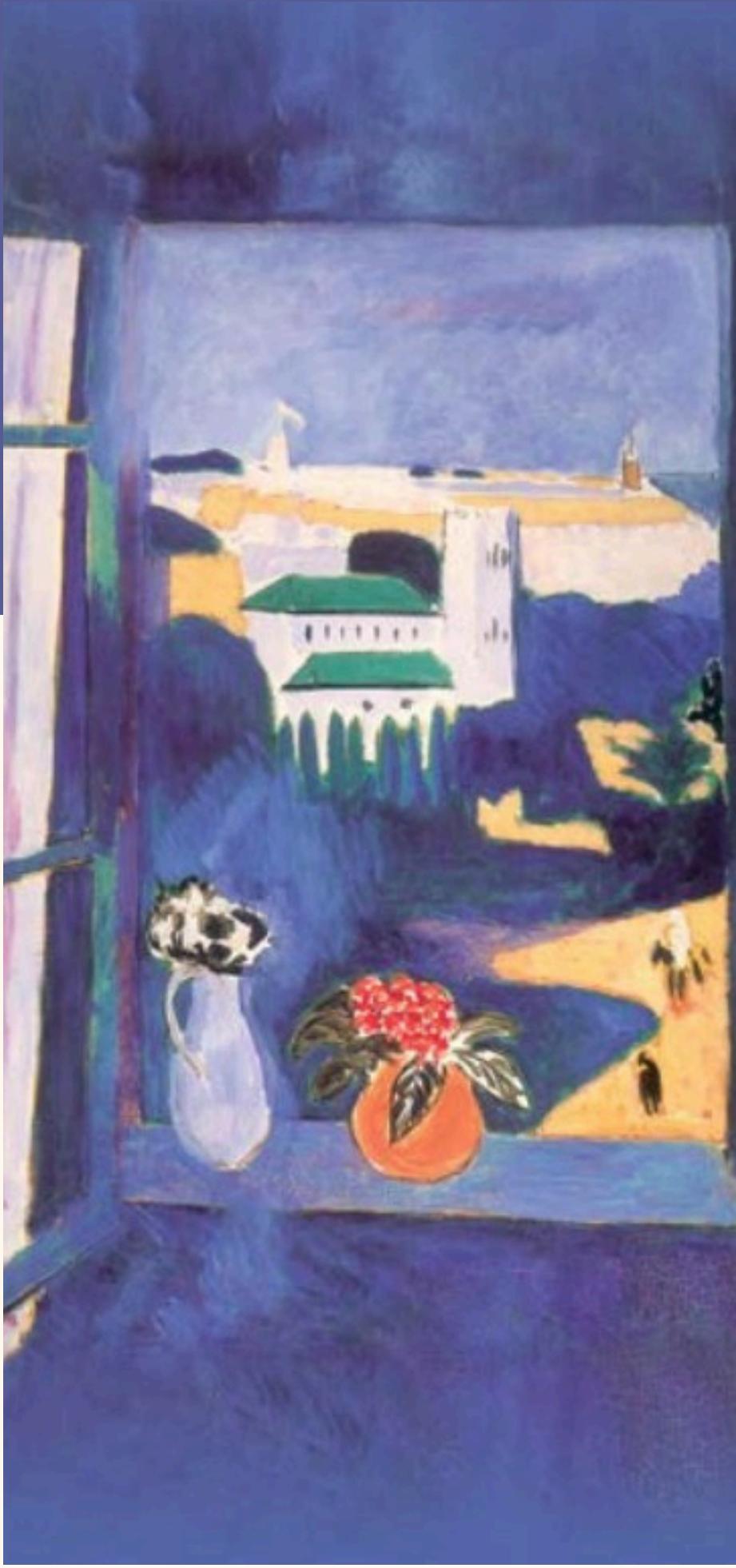
Cet établissement fut un des plus prestigieux et exclusifs hôtels du monde, et sa compta parmi ses fideles clients son altesse royale le duo de cuise , chef de la maison royale de France, ainsi que des membres de l'aristocratie britannique tel que la, Marquise de Bute.

En effet, c'est durant cette période que le Grand Hotel Villa De France a aquis une renomée devenant ainsi l'établissement de haut standing unique en son genre.

Situé au centre de deux mondes (l'ancienne Médina et la nouvelle métropole ) surplombant le nouveau port de plaisance, l'hôtel de dresse comme un prestigieux témoin de l'histoire de la ville, vécu depuis l'entrée en vigueur de son statut international en 1925

La situation privilégiée, le panorama que l'on aperçoit depuis son intérieur est incoparable, dominant la baie de tanger, le port, la vieille cité et au fond le cap Malabata avec les côtes espagnoles en fond au décor, le bâtiment témoin des vieux temps, s'impose magestueux, embrassant d'un seul regard ce merveilleux tableau qu'est Tanger

Cet hôtel de charme plongera certainement d'avantage de sensations d'une élégante ambiance historique, avec ses 58 chambres et suites, offrant un dépaysement total avec des vues imprenables sur le détroit de Gibraltar. La chambre n° 35 a été transformée en musée miniature, où vous pouvez admirer l'évolution d'un siècle du témoignage du peintre Matisse de par son oeuvre la célèbre toile ( paysage vu d'une fenêtre )



Henri Matisse est né en 1869 au Cateau-Cambresis dans le Nord de la France. Après des études de droit à la Faculté de Paris, Matisse fait la connaissance de Gustave Moreau, dans l'atelier duquel il copie les œuvres, puis fait des œuvres plus personnelles. En 1904, première exposition de Matisse à la galerie Ambroise Vollard. C'est au cours de l'été 1905 que Matisse découvre les œuvres de Gauguin à Collioure, en compagnie de Derain ; Matisse exécute alors une série de tableaux hauts en couleurs, dont le portrait de sa femme au chapeau fleuri qui fit scandale au salon d'automne. Le scandale vient du fait que Matisse a utilisé du rouge, du vert et du jaune pour peindre le visage de la femme au chapeau ! Les critiques se déchaînent à la vue des tableaux éclatants de Matisse mais aussi de Derain, de Vlaminck, de Marquet et de Rouault.

En 1906, Henri Matisse séjourne en Algérie et continue à peindre en été les paysages à Collioure. Matisse est déjà un peintre reconnu, il enseigne dans une école créée par un groupe d'admirateurs ; en 1908 la galerie Stieglitz à New-York organise la première exposition du peintre aux Etats-Unis et en 1910 la galerie Bernheim-Jeune à Paris organise la première exposition rétrospective de l'artiste. Les années suivantes, Matisse voyage à Séville, à Collioure, à Moscou, et passe l'hiver 1911 - 1912 à Tanger. Les peintures réalisées lors de ce voyage, seront exposées à Paris et à l'Armory Show à New York.

En 1914, Matisse est non mobilisé en dépit de sa demande ; il s'installe à Collioure où il se lie d'amitié avec Juan Gris. Au sortir de la guerre, la Galerie Paul Guillaume organise une exposition qui confronte les œuvres de Matisse à celles de Picasso.

En 1941, une opération chirurgicale le contraint à l'immobilité, Matisse travaille couché, avec l'aide d'assistants. Matisse illustre «Les Fleurs du Mal» de Baudelaire avec 23 lithographies originales.

En 1950, Matisse est lauréat de la Biennale de Venise. Un musée consacré à son œuvre est inauguré au Cateau-Cambresis en 1952. Matisse est mort en 1954 à Nice, laissant derrière lui, une histoire artistique qui retrace ses expériences dans la vie, ses frustrations et ses désirs les plus profonds.



## > ACCUEIL

Grand Hôtel Villa de France offre aux hôtes les plus distingués, un accueil bien à la hauteur de leurs expectatives, avec une vue splendide sur l'ancienne médina de Tanger et le détroit de Gibraltar. L'emplacement se distingue comme un havre de paix répondant aux attentes du client le plus exigeant, en quête d'enrichissement culturel ou de passage pour détente ou affaires.

## > RECEPTION

Grand Hotel Villa de France offers to his most distinguished guests, a good welcome that lives up to their expectations, with a splendidview over the medina of Tangier and the Straitsof Gibraltar. The site standsout as an oasis of peace that meets the expectations of the most demanding clients seeking cultural enrichment, a passage for relaxation or business.

## > ACOGIDA

Grand Hotel Villa de France, ofrece a sus huéspedes mas selectos una estancia a la altura de sus expectativas, con una espléndida vista sobre la medina de Tánger y el Estrechode Gibraltar. Su enclave lo convierte en un oasis de paz, para satisfacer al cliente mas exigente, en busca de enriquecimiento cultural,el cliente de paso o estancias de negocios.



## Hébergement :

A l'intersection de deux rives si distinctes et à peine distantes, surplombant la porte de l'Europe, le Grand Hôtel Villa de France est un incontournable témoin de l'Histoire. Il garde en son sein les traces du passé d'une ville cosmopolite.

Les 58 chambres et suites, spacieuses et sobrement décorés pour le plaisir des yeux élégantes, offrent un grand confort tout au long du séjour, et une perspective retro, pour les amants de l'histoire, mélangeant nostalgie et créativité, dans ce beau contraste entre l'Europe et l'Afrique, la Vieille Médina et le nouveau port de plaisance.

## Accommodation :

At the intersection of two separate realities, overlooking the gateway to Europe, the Grand Hotel Villa de France is a key witness to history. It keeps in its traces of the past of a cosmopolitan city. The 58 rooms and suites are spacious and decorated simply for the pleasure of elegant eyes, offering great comfort throughout the stay, and a retro perspective for lovers of history, mixing nostalgia and creativity in this beautiful contrast between Europe and Africa, the Old Medina and the new marina.

## Alojamiento :

En la intersección de dos horillas, distintas y no distantes, con vistas a la puerta de entrada a Europa, el Gran Hotel Villa de France es un testigo que reaviva la historia, y mantiene en ella las huellas del pasado de una ciudad cosmopolita.

Las 58 habitaciones y suites, amplias sencillamente decoradas para el placer de las vistas, ofrecen un gran confort y elegancia durante toda la estancia, así como una perspectiva retro, para los amantes de la historia, mezclando nostalgia y creatividad en este bello contraste entre Europa y África, la antigua medina y el nuevo puerto.



## TERRASSE

Tout l'âme de ce somptueux musé est dans ses terrasses. Pour les amoureux de la nuit, de la sérénité et de la quiétude, la terrasse vous offre une vue sans pareil sur le détroit de Gibraltar, tout en dominant l'ancien Médina et la baie de Tanger

## TERRACE

The soul of this magnificent museum is in its terraces. For lovers of the night, the serenity and tranquility, the terrace offers a unique view of the Strait of Gibraltar, all dominating the old Medina and the Bay of Tangier.

## TERRAZA

El alma de este magnífico museo se encuentra en sus terrazas. Para los amantes de la noche, la serenidad y la tranquilidad, la terraza ofrece una vista única del Estrecho de Gibraltar, que domina toda la antigua medina y la bahía de Tánger.

## Restaurants :

Temple de la grande cuisine, institution au service à l'ancienne grandeur de la restauration, Le restaurant« Delacroix » et « Songe de Tanger » offrent de l'excellence au service, entouré de véritables terrasses, monuments témoins de l'histoire de la ville. Classique parmi les classiques, chaque assiette incarne l'une des plus belles pages de la gastronomie et de l'art culinaire, dont le gout est le protagoniste majeur.

## Restaurants :

Temple of haute cuisine, institution serving the former grandeur of the restoration, the «Delacroix» restaurant and «Songe de Tanger» offer excellent service, surrounded by true terraces, monuments that witness the history of the city. Classic among classics, each plate represents one of the most beautiful pages of gastronomy and culinary arts, the taste is the main protagonist.

## Restaurantes :

Templo de la alta cocina, institución con servicio a la antigua grandeza de la cocina, el restaurante «Delacroix» y « Songe de Tanger » ofrecen un servicio excelente, rodeado de terrazas, monumentos testigos de la historia de la ciudad. Clásico entre los clásicos, cada paladar representa una de las páginas más bellas de la gastronomía y el arte culinario, teniendo el sabor como principal protagonista.



## BARS :

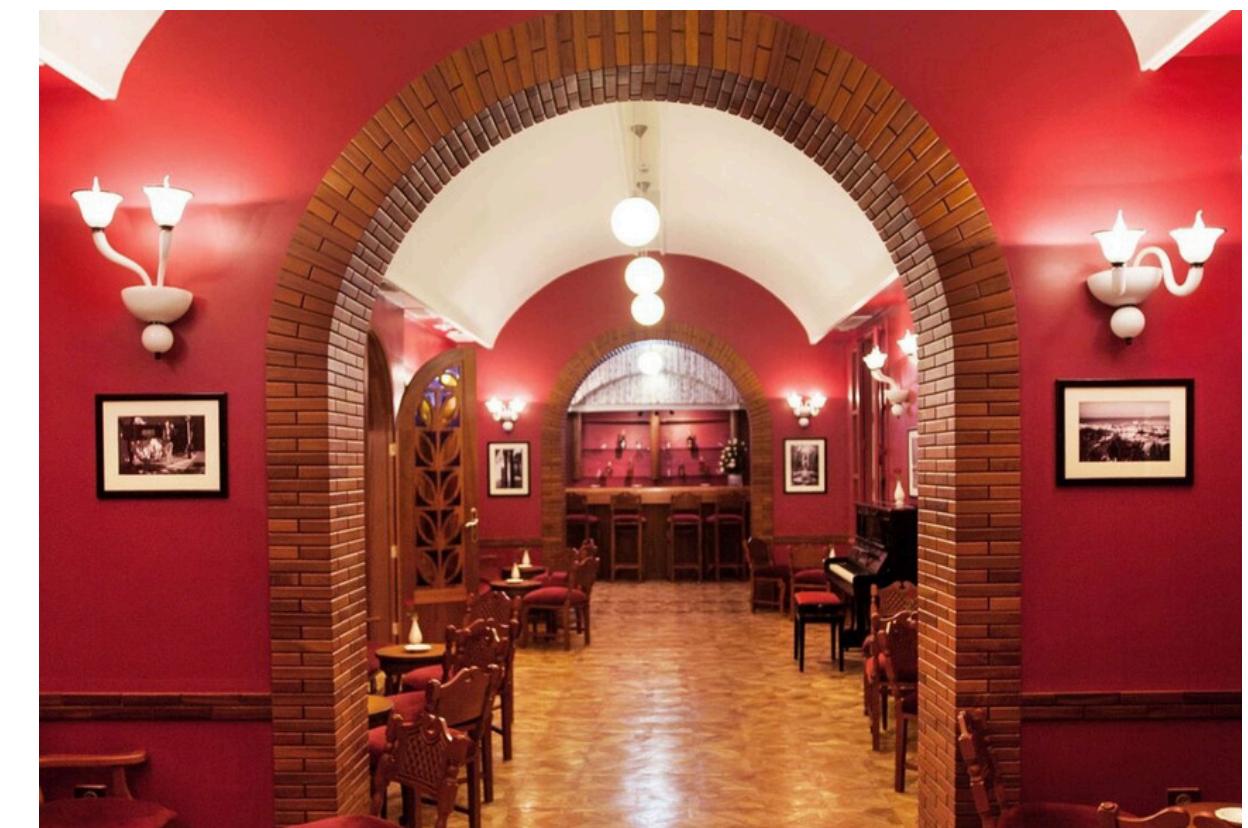
Lieu incontournable pour déguster des mets légers, siroter sa boisson favorite ou tout simplement s'imprégner de la splendeur des lieux et de son histoire, toute en vibrant au diapason d'une harmonie, que seul un piano pourrait vous faire ressentir.

## BARS :

A Must place to enjoy light meals, sip your favorite drink or just soak up the splendor of the place and its history, all in vibrant pace with a harmony that only a piano might make you feel.

## BARS :

Lugar para disfrutar de comidas ligeras, de su bebida favorita o simplemente disfrutar del esplendor del lugar y su historia, vibrando con una armonía que sólo un piano podría hacerle sentir.





## PISCINE

Retrouvez la détente et le soleil dans cet espace fleuri et ouvert au regard des cieux de tanger. L'endroit idéal pour prendre un apéritif, la terrasse piscinevous offre un dépaysement calme et serein, en plein centre ville.

## SWIMMING POOL

Find relaxation and sunshine in this floral and open to the light of heaven tangier space. The perfect place for an aperitif, the pool deck offers a calm and serene scenery, in the heart of the city center.

## PISCINA

Para un reencuentro con la serenidad y el sol en este espacio florecido y abierto a la mirada del cielo de Tánger, la terraza de la piscina es el lugar perfecto para tomar un aperitivo, ofreciendo una tranquilidad y serenidad, en pleno centro de la ciudad.



## SALLES DE REUNION

Avec sa grande salle plénière à la lumière du jour, doté d'un matériel audio-visuel performant, et accès direct sur la terrasse. Grand Hôtel Villa de France dispose de tous les ingrédients pour faire de vos séminaires les plus réussis qu'ils soient.

## CONFERENCE ROOMS

With its large meeting room very well lighted-up, with an effective audio-visual equipment, and direct access to the terrace. Grand Hotel Villa de France has all the ingredients to make your seminars and conferences a real success.

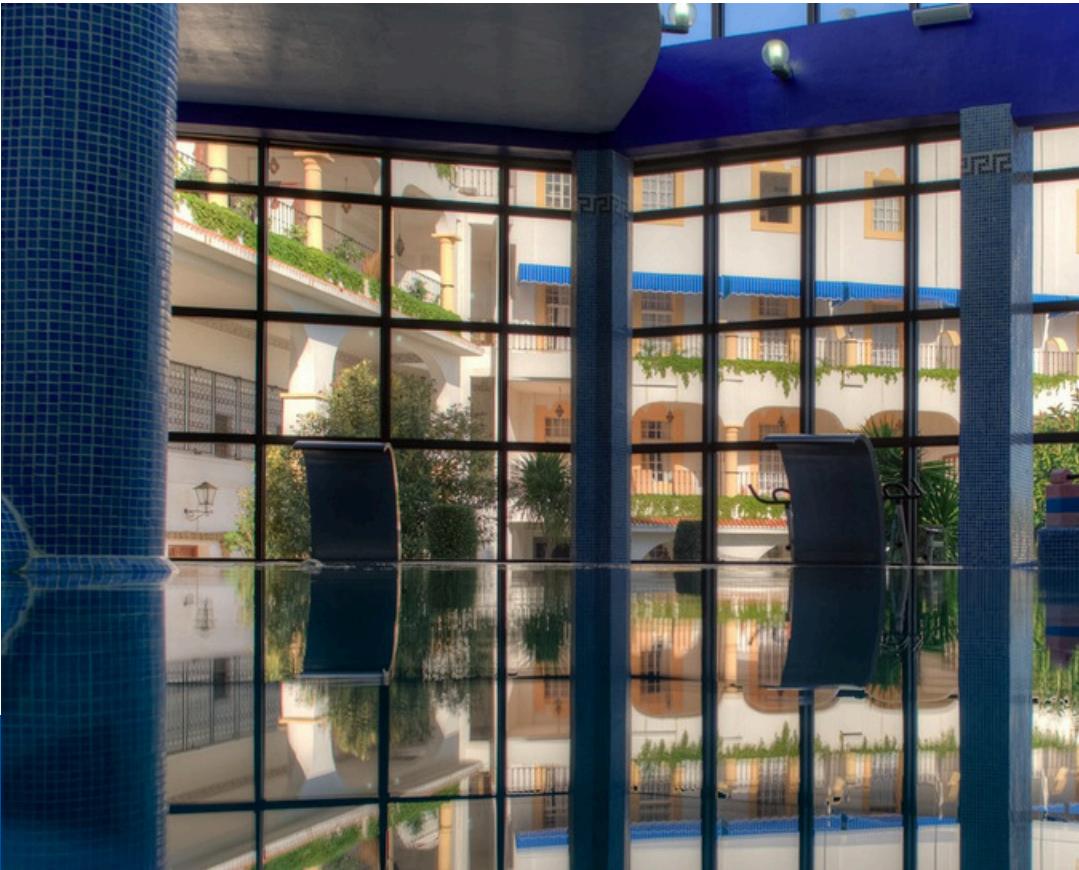
## SALAS DE REUNIÓN

Con su gran sala de reuniones con luz de día, con un equipo audio-visual moderno, y con acceso directo a la terraza. "Grand Hotel Villa de France" cuenta con todos los ingredientes para hacer de sus séminarios y encuentros, los más exitosos.

# CULINARY EXCELLENCE



Each meal at the hotel is a true experience of taste and pleasure, where quality, freshness, and presentation come together to create a refined and unforgettable moment.



## DÉTENTE :

Pour une journée de relaxation, un week-end ou un long séjour, Grand Hôtel Villa de France vous propose un ensemble de soins et de prestations ; Activité en groupe, Soin d'hydro-thérapie, Soins corporels, Massages, Soins esthétiques et soins du visage, au sein du Wellness de l'hôtel El Minzah, établissement mitoyen au Grand Hôtel Villa de France.

## RELAXATION :

For a day of relaxation, a weekend or a long stay, the Grand Hotel Villa de France offers a range of care and benefits; Group activity, hydro-therapy, Body Treatments, Massages, Beauty treatments and facials within the Wellness Hotel El Minzah, adjoining property at the Grand Hotel Villa de France.

## RELAJAMIENTO :

Para un día de relax en fin de semana o en estancia más larga, el "Grand Hotel Villa de France" ofrece una gama de cuidados y beneficios; Cuidados de hidroterapia, tratamientos corporales, masajes, tratamientos de belleza o faciales en el Wellness del Hotel El Minzah, propiedad en el Grand Hotel Villa de France.



## SPORTS ET LOISIRS :

Pour une journée de relaxation, un week-end ou un long séjour, Grand Hôtel Villa de France vous propose un ensemble de soins et de prestations ; Activité en groupe, Soin d'hydro-thérapie, Soins corporels, Massages, Soins esthétiques et soins du visage, au sein du Wellness de l'hôtel El Minzah, établissement mitoyen au Grand Hôtel Villa de France.

## RELAXATION :

For a day of relaxation, a weekend or a long stay, the Grand Hotel Villa de France offers a range of care and benefits; Group activity, hydro-therapy, Body Treatments, Massages, Beauty treatments and facials within the Wellness Hotel El Minzah, adjoining property at the Grand Hotel Villa de France.

## RELAJAMIENTO :

Para un día de relax en fin de semana o en estancia más larga, el "Grand Hotel Villa de France" ofrece una gama de cuidados y beneficios; Cuidados de hidroterapia, tratamientos corporales, masajes, tratamientos de belleza o faciales en el Wellness del Hotel El Minzah, propiedad en el Grand Hotel Villa de France.



### **TANGER :**

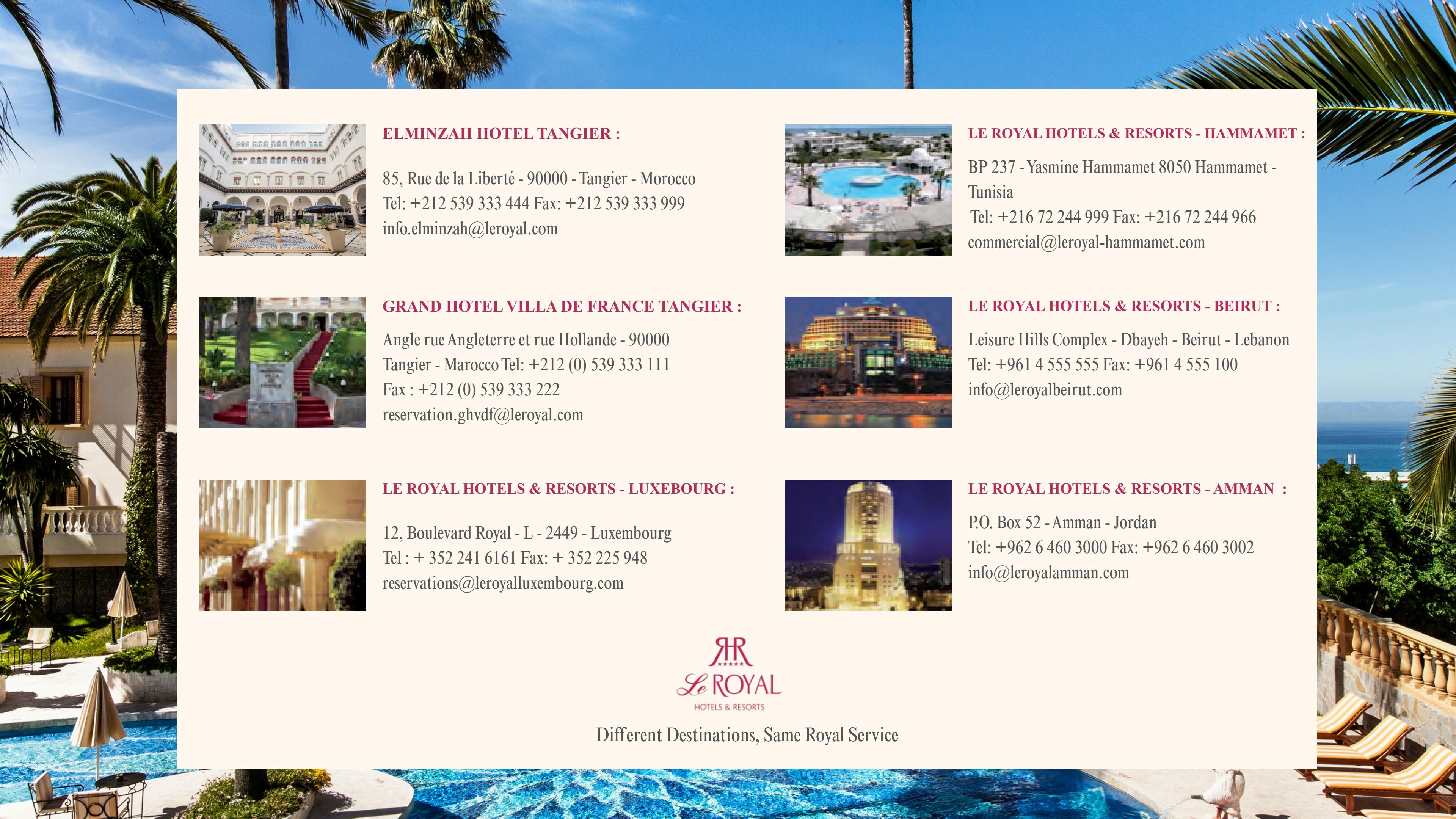
Est une ville comme nulle part au monde. Habitée depuis plus de 2500 ans, presque toutes les races ou puissances qui se sont succédées sur la côte Méditerranéenne ont laissé leurs empreintes dans cette ville qui doit beaucoup de sa beauté à sa population cosmopolite. Carrefour des civilisations de par sa position stratégique, Tanger, porte d'entrée du Maroc et du continent Africain, a l'avantage d'observer également l'Europe, en admirant à la fois l'Atlantique et la Méditerranée.

### **TANGIER :**

A truly exceptional and cosmopolitan city, Tangier has a recorded history spanning more than 2500 years. Racially, religiously and culturally diverse it is a symbol of harmony in an increasingly fractured world. Magnificently situated on the straits of Gibraltar, the city is a doorway between Europe and Africa, where the Atlantic kisses the Mediterranean, and the cultures merge in tolerant coexistence.

### **TÁNGER :**

Es una ciudad única en el mundo, Habitada desde hace mas de 2500 años, casi todas las razas y potencias que han tenido intereses en el Mediterráneo han dejados sus huellas en esta ciudad que debe mucho de su belleza y esplendor a su población cosmopolita. Punto de encuentro de muchas civilizaciones dada su situación estratégica, Tánger puerta de Marruecos y de todo el continente Africano, tiene la ventaja de estar frente a Europa y poder al mismo tiempo admirar el Atlántico y el Mediterráneo



### **ELMINZAH HOTEL TANGIER :**

85, Rue de la Liberté - 90000 - Tangier - Morocco  
Tel: +212 539 333 444 Fax: +212 539 333 999  
[info.elminzah@leroyal.com](mailto:info.elminzah@leroyal.com)



### **LE ROYAL HOTELS & RESORTS - HAMMAMET :**

BP 237 - Yasmine Hammamet 8050 Hammamet - Tunisia  
Tel: +216 72 244 999 Fax: +216 72 244 966  
[commercial@leroyal-hammamet.com](mailto:commercial@leroyal-hammamet.com)



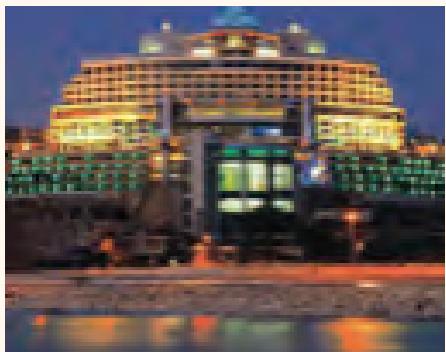
### **GRAND HOTEL VILLA DE FRANCE TANGIER :**

Angle rue Angleterre et rue Hollande - 90000 Tangier - Marocco Tel: +212 (0) 539 333 111 Fax : +212 (0) 539 333 222 [reservation.ghvdf@leroyal.com](mailto:reservation.ghvdf@leroyal.com)



### **LE ROYAL HOTELS & RESORTS - BEIRUT :**

Leisure Hills Complex - Dbayeh - Beirut - Lebanon  
Tel: +961 4 555 555 Fax: +961 4 555 100  
[info@leroyalbeirut.com](mailto:info@leroyalbeirut.com)



### **LE ROYAL HOTELS & RESORTS - LUXEBOURG :**

12, Boulevard Royal - L - 2449 - Luxembourg  
Tel : + 352 241 6161 Fax: + 352 225 948  
[reservations@leroyalluxembourg.com](mailto:reservations@leroyalluxembourg.com)



### **LE ROYAL HOTELS & RESORTS - AMMAN :**

P.O. Box 52 - Amman - Jordan  
Tel: +962 6 460 3000 Fax: +962 6 460 3002  
[info@leroyalamman.com](mailto:info@leroyalamman.com)



Different Destinations, Same Royal Service